## C**₩**VID-19

### Instructions pour le dépistage rapide des antigènes à domicile



### Artron

### Avant de commencer

- Conservez cette trousse de dépistage à température ambiante ou à un endroit compris entre 2 °C et 30 °C (ne la conservez pas au congélateur et gardez-la à l'abri de la lumière directe du soleil; ne la laissez pas dans un véhicule).
- Trouvez une surface plate et propre (exempte de nourriture, de boissons et d'encombrement) qui soit facile à nettoyer en cas de déversement.
- Pendant le dépistage, ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas, ne vapotez pas, ne mettez pas des lentilles de contact, du maquillage ou ne touchez pas votre visage.
- Ce dépistage est conçu pour être utilisé dans le cadre d'un autotest
- N'utilisez pas ce dépistage si vous avez des saignements de nez.

#### Ressources

Pour obtenir de plus amples informations sur le dépistage rapide, des versions traduites de ce guide et des vidéos expliquant comment effectuer le dépistage, utilisez le code QR ci-dessous ou visitez le site **bccdc.ca/covid19rapidtesting** 



- ・繁體中文
- 简体中文
- ਪੰਜਾਬੀ
- Việt Ngữ
- español
- ትፖርኛ

- français
- 한국어
- \_ .
- عربي •
- MOTOR ME

### Compréhension de la précision de ce dépistage

Les tests rapides d'antigènes détectent les antigènes (protéines) du virus qui cause la COVID-19. Il faut parfois attendre **3 à 7 jours** après l'infection pour que le virus soit suffisamment présent pour être détecté par le dépistage. Si une personne atteinte de la COVID-19 se fait tester trop tôt après avoir été infectée, le résultat du dépistage peut être négatif; c'est ce qu'on appelle un faux négatif.

Le dépistage rapide des antigènes fournit uniquement un résultat à un moment donné. Un résultat négatif ne garantit pas qu'une personne n'est pas contagieuse. Si vous avez été récemment exposé à la COVID-19, vous pouvez encore être testé positif plus tard, une fois qu'il y a suffisamment d'antigènes dans votre système pour que le dépistage puisse les détecter.

### Instructions:



Mouchez-vous et mettez le mouchoir au rebut. Lavezvous les mains avec du savon.

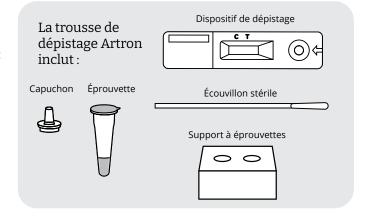






Rassemblez le matériel nécessaire pour le dépistage :

- Trousse de dépistage Artron :
  - 1 dispositif de dépistage
  - 1 écouvillon stérile
  - 1 éprouvette (scellée avec du liquide)
  - 1 capuchon d'éprouvette
  - 1 support à éprouvettes (si fourni)
- un minuteur
- · une poubelle
- un petit verre ou tasse (facultatif)









eur

(facultatif)

# C**₩**VID-19

## Instructions pour le dépistage rapide des antigènes à domicile

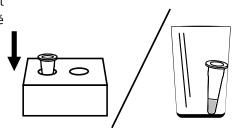


Artron

Décollez la feuille d'aluminium de l'éprouvette de dépistage.

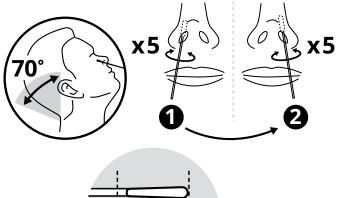


Placez l'éprouvette remplie dans le support à éprouvettes assemblé ou bien dans un verre ou une tasse propre.



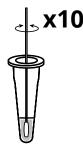
- 5 Prélevez votre échantillon nasal :
  - 1 Retirez l'écouvillon de son emballage. Ne touchez que la poignée de plastique.
  - 2 Penchez votre tête vers l'arrière.
  - 3 Insérez l'extrémité en coton de l'écouvillon directement vers l'arrière (pas vers le haut) dans une narine à une distance de 1,5 cm (3 à 4 po).
  - 4 Faites tourner l'écouvillon fermement contre l'intérieur de la narine pour recueillir un échantillon de liquide nasal.
  - 5 Tournez doucement et lentement 5 fois. Répétez dans l'autre narine avec le même écouvillon.

N'utilisez pas l'écouvillon pour le dépistage si il y a du sang sur lui. Mouchez-vous et utilisez un nouvel écouvillon. Si vous avez un saignement de nez attendez 24 heures avant de faire le dépistage.

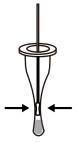




6 Insérez délicatement l'extrémité en coton de l'écouvillon dans l'éprouvette :



1 Faites tourner l'écouvillon délicatement et lentement dans la solution tampon de l'éprouvette dix fois.



2 Retirez l'écouvillon tout en pressant les parois de l'éprouvette de l'extérieur pour extraire le liquide restant de l'écouvillon. Mettez l'écouvillon dans la poubelle.



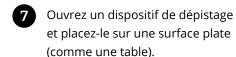
3 Poussez fermement le capuchon sur l'éprouvette pour la sceller.

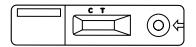
## C夢VID-19

### Instructions pour le dépistage rapide des antigènes à domicile











Tenez l'éprouvette directement audessus du dispositif de dépistage, avec le capuchon dirigé vers le bas. Pressez lentement 4 gouttes sur le cercle du dispositif de dépistage.

Ne laissez pas l'éprouvette toucher le cercle.



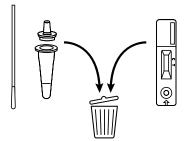
9

Réglez le minuteur sur 30 minutes et vérifiez les résultats. Ne bougez pas le dispositif de dépistage pendant cette période. Les lectures après 30 minutes peuvent ne pas être exactes.





Mettez tout le matériel de dépistage à la poubelle.





Lavez-vous les mains.



### Comment lire les résultats

Peu importe la ligne qui est apparue en premier ou si les lignes sont pâles. Les lignes seront roses ou pourpres. Surveillez le dispositif de dépistage après avoir réglé votre minuterie. Les résultats des tests peuvent prendre jusqu'à 30 minutes. Les résultats positifs peuvent apparaître plus tôt.

### Appelez quelqu'un pour demander de l'aide si nécessaire, que les résultats du dépistage soient positifs ou négatifs.

#### Résultat négatif

Seule la ligne de contrôle (C) apparaît

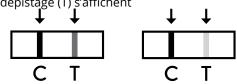


Si votre résultat est négatif, cela signifie que la COVID-19 n'a pas été détectée. Il est toujours possible que vous ayez la COVID-19.

Isolez-vous jusqu'à ce que vos symptômes s'améliorent et que vous vous sentiez suffisamment bien pour reprendre des activités régulières. Si la santé publique vous a demandé de vous auto-isoler, vous devez le faire, même si votre résultat a été négatif.

### Résultat positif

La ligne de contrôle (C) et la ligne de dépistage (T) s'affichent



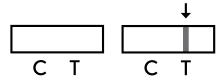
Un résultat positif signifie que vous avez probablement la COVID-19 et vous pourriez la transmettre à d'autres personnes.

Vérifiez si vous pouvez bénéficier d'un traitement sur gov.bc.ca/covidtreatments ou appelez le 1-888-268-4319.

Vous devez vous auto-isoler. Pour en savoir plus sur les prochaines étapes, visitez le site bccdc.ca/ifyouhavecovid

### Résultat invalide

La ligne de contrôle (C) N'APPARAÎT PAS



Si votre dépistage n'est pas valide, jetez toutes les pièces du premier dépistage. Lavez-vous les mains et recommencez le processus en utilisant les éléments pour un second dépistage. Suivez de nouveau les instructions de dépistage.

Si vous avez deux résultats invalides, faites-vous tester dans un centre de dépistage de la COVID-19. Pour trouver un centre de dépistage, visitez le site : healthlinkbc.ca/covid19test